

Ko e Sitōkeni Hinehiná

*Na'e 'ikai fakakaukau 'a
Sākele ia 'e faifaiangé pea
liliu hono tuonga'ané.*



Fai 'e Chakell Wardleigh Herbert

(Makatu'unga 'i ha talanoa mo'oni)

Na'e hoko 'a e talanoa ko 'ení 'i he Tunaiteti Siteiti o 'Ameliká.

Na'e kata 'a Sākele 'i he ngaahi fakatātā fakaoli ha hono tokouá. Ko e Efiafi 'eni Kimu'a 'i he Kilisimasí, pea na'a ne va'inga mo hono fāmilí 'i ha va'inga tā fakatātā takatakai 'i he ve'e tofunangá.

Ko e Efiafi Kimu'a 'i he Kilisimasí ko e 'aho manako taha ia 'o Sākelé 'i he ta'u kakato. Na'a ne ongo'i fiemālie mo fiefia 'i he hili kotoa e fanga ki'i me'a ifó moe maki'iki'i. Na'e 'ikai ke ne loto ke 'osi!

Na'e pehē ange 'e Mami, "Sai. Kuo taimi ki he sitōkeni hinehiná!"

Na'e malimali 'a Sākele. Ko e taha 'o e ngaahi tukufakaholo na'e sai'ia taha aí ko e 'Aho ko 'eni Kimu'a 'i he Kilisimasí.

'I he feitu'u na'a ne nofo aí, na'e tautau 'e he kakaí ha ngaahi sitōkeni lalahi hinehina faka'ofo'ofa 'i he ve'e tofunangá 'i he Kilisimasí. 'I he pongipongi Kilisimasí, 'e 'osi fakafonu kinautolu 'aki ha fanga ki'i fakaneifua! Ka na'e makehe ange 'a e sitōkeni ko 'ení. 'E fakafonu ia 'e Sākele mo hono fāmilí 'aki ha ngaahi me'a'ofa ma'a Sīsū.

Na'e to'o hake 'e he Fine'eikí ha sitōkeni hinehina faka'ofo'ofa fakatapa lanu koula. Hili ia peá ne 'oange ki he tokotaha takitaha ha ki'i la'ipepa mo ha peni vahevahe. Na'a ne pehē, "Hiki ha me'a 'e taha 'okú ke fie palōmesi kia Sīsū 'i he ta'u kaha'ú."

Na'e tānaki mai 'e he Tangata'eikí, "Pea te ma fa'o ia 'i he sitōkení, pea tau lau kinautolu 'i he ta'u kaha'ú 'i he Efiafi Kimu'a 'i he Kilisimasí. Ka ko e 'uluakí, tau lau mu'a 'etau ngaahi palōmesí mei he ta'u kuo 'osí."

Na'e ala hifo leva ki he loto sitōkení 'o toho'i hake ha fanga ki'i konga pepa lōloa mei he ta'u kuo 'osí. Na'a ne tufa kinautolu, pea lau fakalongolongo pē 'e Sākele 'ene la'i pepá: "Te u tokoni lahi ange 'i 'api." Na'a ne fakakaukau na'a ne fakahoko lelei e ngāue ko iá 'i he ta'u ko 'ení. Ka ko e hā te ne hiki 'i he taimi ní?

Na'e lea fiefia ange hono tokouá, "Oku ou 'ilo 'a e me'a te u tohí!"

Na'e fakakaukau 'a Sākele ki he me'a te ne lava 'o foaki kia Sīsū. Ko e hā te ne lava 'o fai lelei ange 'i he ta'u kaha'ú ke tatau lahi ange ai mo Iá? Ko e hā 'okú Ne finangalo ke ne fakahokó?

Ko e taimi ia na'a ne fakatokanga'i ai hono tuonga'ane lahí, 'a Palaiteni, 'okú ne tohi ha me'a 'i he'ene ki'i la'i pepá.

Na'e ki'i fakafulofula 'a Sākele. Na'e 'ikai ke lava 'o sio ki he me'a na'a ne tohí, ka na'a ne fakapapau'i he 'ikai ko ha me'a ia te ne fakahoko *mo'oni*.

Na'e fa'a fakamatalili'i lahi 'e Palaiteni 'a Sākele, pea na'e 'ikai ke na fu'u vālelei 'i he ta'u ko 'ení. Na'e 'ofa pē 'i hono tuonga'ane lahí, ka na'e 'ikai fakakaukau ia 'e teitei feinga ke tatau ange mo Sīsū.

Na'a ne fakakaukau, *Ko e hā na'e anga-ta'e-ofa pehē ai kiate aú?*



Na'a ne sio pē 'i he'ene pelupelu 'ene ki'i la'i pepá mo fa'o ki he loto sitōkeni hinehiná.

Fakatokanga'i 'e Palaiteni 'ene sio fakamama'u angé pea malimali. Na'a ne pehē ange, "Oua 'e fakasiosio."

Na'e toe sio 'a Sākele ki he'ene la'i pepá peá ne tohi'i, "Te u feinga ke u angalelei ki he taha kotoa 'i he ta'u ni." Peá ne fa'o leva mo 'ene la'ipepa ki he loto sitōkení.

Ne 'ikai fuoloa kuo hoko e taimi mohé. Ka na'e 'ikai lava 'a Sākele 'o ta'ofi 'ene fakakaukau ki he me'a kuo tohi'i 'e Palaiteni. Na'e 'ikai totonu ke lau 'e ha taha 'a e palōmesi 'a ha taha kia Sīsū, ka na'a ne fu'u fie'ilo *mo'oni*!

Lolotonga e teuteu 'a e toengá ke mohé, totolo atu 'a Sākele ia ki he sitōkeni hinehiná. Na'a ne kumi 'a e la'ipepa 'a Palaiteni peá ne fakaava.

'Oku pehē ai, "Oku ou palōmesi ke u anga'ofa ange kia Sākele 'i he ta'u ni."

Na'e 'ikai ke ne fa'a-fa'a-tui ki ai. Ko e me'a mo'oni nai 'eni na'e tohi 'e Palaitení? Na'a ne ongo'i 'oku fakatē-lo'imata peá ne toe fa'o fakafoki fakalelei leva 'a e ki'i la'ipepa ki he loto sitōkení.

'Oku pehē ma'u pē 'e he Fine'eikí 'e lava 'a e tui kia Sīsū Kalaisí 'o tokoni'i ha taha pē ke liliu pea hoko 'o tatau ange mo Ia. Mahalo pē na'a ne mo'oni. Mahalo 'e lava mo'oni 'a Sīsū 'o tokoni'i 'a Palaiteni mo ia ke na feangalelei'aki lahi ange.

'I he pongipongi hono hokó na'e kei ongo'i loto māfana pē 'a Sākele 'i he'ene tangutu hifo ki he kai pongipongí. Ko e taimi pē na'e hifo mai ai 'a Palaiteni 'i he sitepú, na'a ne puke ia 'o fā'ofua kiate ia.

Na'e mata'i 'ohovale 'a Palaiteni. "Heei, ko e hā 'eni?" Na'a ne pehē ange, "Na'a ku fiema'u pē ke u fā'ofua kiate koe. 'Ofa ke ke Ma'u ha Kilisimasí Fiefia!"

Na'e ki'i malimali 'a Palaiteni pea fā'ofua mai ki ai. "Ofa ke ke Ma'u ha Kilisimasí Fiefia." ●

